

PHILIPS

FW 306 Mini HiFi System

FW 325

FW 326



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Οδηγίες χρήσεως



PHILIPS

English 4	English
Français 23	Français
Español 45	Español
Deutsch 67	Deutsch
Nederlands 89	Nederlands
Italiano 111	Italiano
Svenska 133	Svenska
Dansk 155	Dansk
Suomi 177	Suomi
Português 197	Português
ελληνικά 219	ελληνικά



Allmän Information	133
Säkerhetsinformation	133
Förberedelser	134 - 135
Kontroller	136 - 138
Användning Av Musiksyste	138 - 140
CD	140 - 142
Radiodelen	143 - 145
Kassettspelaren	146 - 147
AUX	147
Inspelning	148 - 149
Klockan	150
Timern	150 - 151
Underhåll	151
Tekniska Data	152
Felsökning	153 - 154

Allmänt

- **Typskylten med apparatens serienummer finns på systemets baksida.**
- **Tänk på att inspelning endast är tillåten så länge man inte bryter mot några lagar och bestämmelser om copyright och upphovsrätt.**
- **Den här produkten uppfyller EU-kraven angående radiostörningar.**

Miljöinformation

Packa upp musiksyste

Musiksyste

Tillbehör som är medpackade

- Fjärrkontroll
- Batterier till fjärrkontrollen (2 x AAA)
- Ramantenn för mottagning av AM-signaler
- Trådantenn för FM-mottagning
- Nätsladd

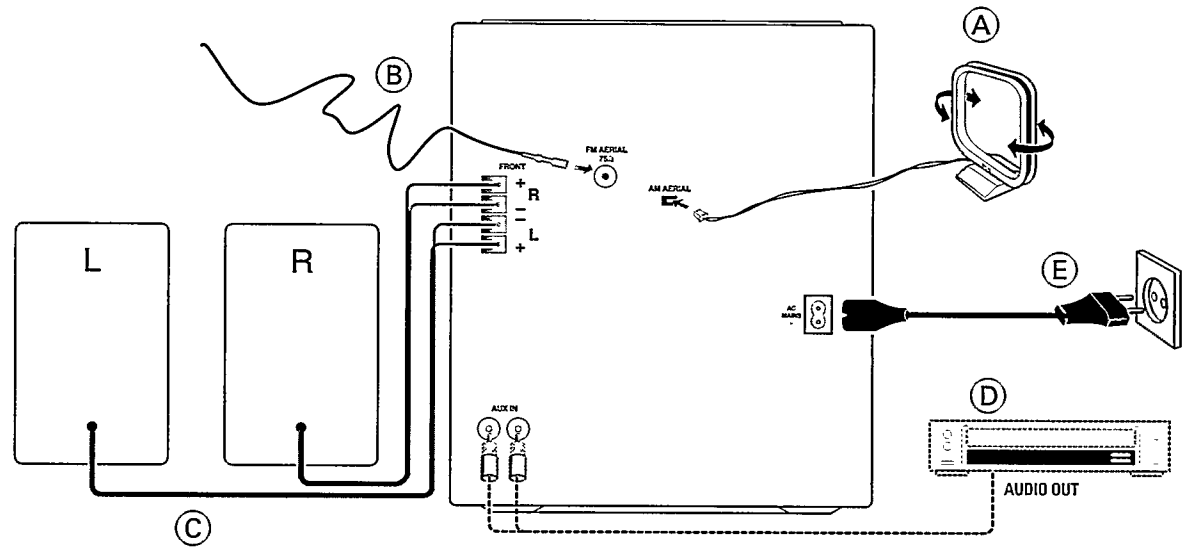
Säkerhetsinformation

- Kontrollera före anslutning till elnätet att den på apparatens typskylt angivna spänningen (eller indikeringen vid nätspänningsomkopplaren) överensstämmer med den aktuella nätspänningen. Kontakta din radiohandlare om så inte är fallet. Typskylten finns på musiksyste
- Flytta inte musiksyste
- Ställ upp musiksyste
- Se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt apparaten för luftväxling och ventilation.
- Skydda musiksyste
- Du får inte under några som helst omständigheter reparera musiksyste
- Om musiksyste
- Elektrostatisk uppladdning kan förorsaka oväntade problem. Se efter om problemen försvinner genom att du tar ut stickproppen ur vägguttaget och sedan ansluter igen efter några sekunder.
- **Observera!** Strömbrytaren är sekundärt kopplad och inte bryter strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.
- **Klass 1 laserapparat**
Varning: Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

FÖRBEREDELSE

Anslutningar på baksidan

Stycke



(A) AM-antenn

Anslut den medlevererade ramantennen till uttaget AM AERIAL. Placera ramantennen så långt bort som möjligt från musiksystemet och rikta in antennen så den ger bästa möjliga mottagning.

(B) FM-antenn

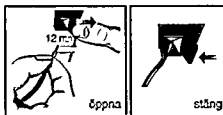
Anslut den medlevererade FM-trådan antennen till uttaget FM 75 Ω . Placera antennen så den ger bästa möjliga mottagning.

Utomhusantenn

För god mottagning av FM-stereo rekommenderas centralantenn eller en utomhusantenn som ansluts till uttaget FM AERIAL 75 Ω med hjälp av en 75 Ω koaxialkabel.

(C) Högtalaranslutning

- Anslut höger högtalare till främre högra uttaget Front R, med den röda tråden till + och den svarta till -.
- Anslut vänster högtalare till främre vänstra uttaget Front L, med den röda tråden till + och den svarta till -.
- Kläm fast de avisolerade högtalartrådarna enligt figuren, så det blir god kontakt.

**(D) Anslutning av extrautrustning till ditt musiksystem**

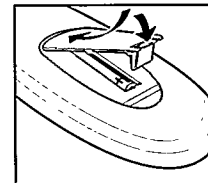
Du kan ansluta höger- och vänsterkanalerna från andra apparater, t ex ljudet från en TV, VCR, Laser Disc eller DVD-spelare till ingångarna AUX IN på musiksystemets baksida.

(E) Anslutning av nätsladden

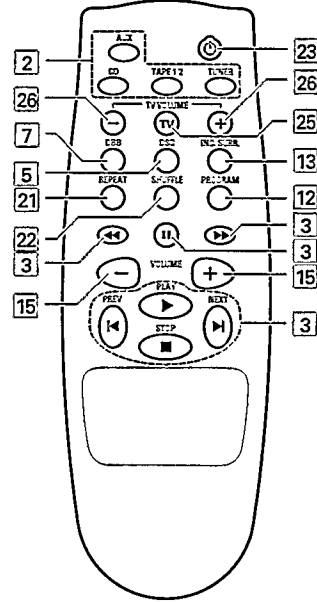
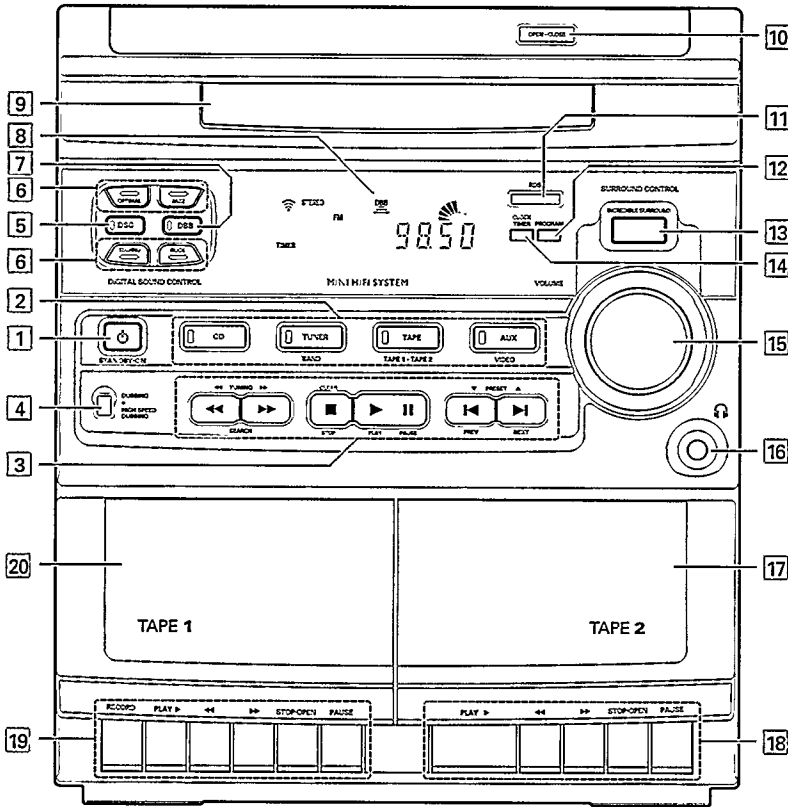
När alla andra anslutningar är gjorda ansluter du nätsladdens stickpropp till elnätet.

Isättning av batterier i fjärrkontrollen

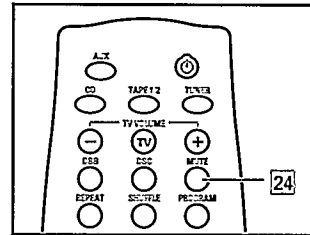
- Sätt de två medlevererade batterierna i fjärrkontrollen enligt anvisningarna i batterifacket.



- Låt inte gamla eller urladdade batterier ligga kvar i batterifacket. De kan läcka och förorsaka skada. Låt inte heller batterierna ligga kvar om apparaten skall stå oanvänd under en längre tid. Behöver batterierna bytas använder du batterier av typ R03 eller AAA.



FW 326



FW 306
FW 325

Kontroller på musiksystemet och fjärrkontrollen

1 STANDBY-ON

- strömbrytare för påkoppling och avstängning i läge standby.
- tryck på tangenten i två sekunder för automatisk lagring av radiostationer.

2 SOURCE för val av ljudkälla: CD

- inkoppling av CD-läge.
- TUNER / (BAND)**
- inkoppling av radioläge. I tunerläge; omkoppling mellan våglängdsbanden FM, MW eller LW.
- TAPE / (TAPE 1•TAPE 2)**
- inkoppling av kassettspelaren.
- AUX / (VIDEO)**
- för inkoppling av ljud från extra apparater, t ex TV, Laser Disc, DVD eller videobandspelare.

3 FUNKTIONSTANGENTER

SEARCH ◀▶ (TUNING ◀▶ ▶▶)

- för CD sökning bakåt/framåt.
- för TUNER stationsinställning mot lägre eller högre frekvens.

STOP ■ (CLEAR)

- för CD stoppar CD-spelning eller raderar ett program.

- för TUNER stoppar programmering.

PLAY PAUSE ▶▶

- för CD startar eller avbryter spelning.

PREV ◀ / NEXT ▶ (PRESET ▲ ▼)

- för CD hoppa till början av pågående eller nästa stycke.

- för TUNER val av en snabbvalsstation.

4 DUBBING

- kopiering av en kassett i normal eller förhöjd hastighet.

5 DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

- för val av önskad ljudeffekt: OPTIMAL, JAZZ, ROCK eller TECHNO.

6 DIGITAL SOUND CONTROL DISPLAY

- som visar de valda DSC-lägena.

7 DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

- för inkoppling eller urkoppling av extra förstärkning av bastonerna.

8 DISPLAY

- teckenfönster som visar musiksystemets aktuella inställningar.

9 CD-FACK

10 OPEN•CLOSE

- öppnar eller stänger CD-facket.

11 RDS (endast apparattyp FW326)

- val av RDS-data.

12 PROGRAM

- för programmering av CD-stycken i CD-läge eller snabbvalsstationer i radioläge.

13 INCREDIBLE SURROUND (endast apparattyp FW326)

- in- eller urkoppling av den extra surroundeffekten.

14 CLOCK•TIMER

- för att visa klockan, ställa klockan eller timern.

15 VOLUME

- volymkontroll för inställning av ljudstyrkan.

16

- uttag för anslutning av hörlur.

17 KASSETTDÄCK 2

18 TANGENTER FÖR KASSETTDÄCK 2

PLAY ▶ start av återgivning.

- ◀ snabbspolning bakåt.

- ▶▶ snabbspolning framåt.

- STOP•OPEN** stoppar återgivning eller öppnar kassettluckan.

- PAUSE** avbryter återgivningen.

19 TANGENTER FÖR KASSETTDÄCK 1

RECORD start av inspelning.

- PLAY ▶** start av återgivning.

- ◀ snabbspolning bakåt.

- ▶▶ snabbspolning framåt.

- STOP•OPEN** stoppar återgivningen/inspelningen eller öppnar kassettluckan.

- PAUSE** avbryter återgivningen eller inspelningen.

20 KASSETTDÄCK 1

21 REPEAT

- för repetition av ett CD-stycke.

22 SHUFFLE

- Spelning av CD-stycken i slumpvis ordning.

23

- kopplar musiksystem i beredskapsläget standby.

24 MUTE (endast apparattyperna FW306 och FW325)

- för att temporärt stänga av musiksystemet eller koppla på det igen.

25 TV (endast RC5-kod)

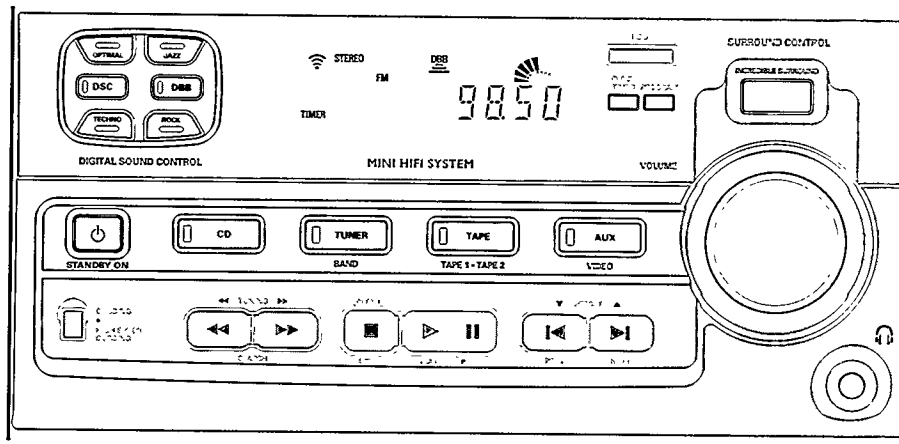
- för val av TV-läge.

26 TV VOLUME (endast RC5-kod)

- volymkontroll för inställning av TV-ljudet.

När du använder fjärrkontrollen:

- Börja med att välja ljudkälla (alltså något av lägena CD, TUNER, TAPE 1/2 eller AUX) innan du väljer funktion.
- Välj sedan önskad funktion (PLAY, NEXT, etc.).



Viktigt:

Se till att du slutfört alla uppkopplingar och anslutningar innan du börjar använda ditt musiksystem.

Demonstrationsläge

Musiksystemet har ett demonstrationsläge som visar olika funktioner som finns i systemet. **När musiksystemet ansluts till vägguttaget startar demonstrationsläget automatiskt.**

Märk:

- Om du i demonstrationsläge väljer någon av tangenterna för val av ljudkälla (eller standby) kopplar systemet om till respektive läge (eller standby).
- Om musiksystemet kopplats i standby kommer, fem sekunder senare, demonstrationsläget att starta igen.

Gå ur demonstrationsläget

- Tryck på **STOP** ■ (endast på musiksystemet) i tre sekunder för att gå ur demonstrationsläget.
 - Demonstrationsläget kopplas ur permanent.
 - Musiksystemet går över i beredskapsläget standby.

Easy Set

Med snabbinställningen EASY SET kan du automatiskt lagra alla tillgängliga radiostationer i det aktuella våglängdsbandet (FM, MW eller LW).

- Tryck på **STANDBY•ON** (endast på musiksystem) i två sekunder; med musiksystemet i standby eller demonstrationsläge.
 - "EASY SET" kommer på displayen följt av "TUNER".
 - EASY SET startar med senast valda våglängdsband.
 - Alla radiostationer med tillräcklig signalstyrka lagras nu på upp till 40 snabbvalsnummer.

Märk:

- När man valt EASY SET kommer alla tidigare lagrade stationer att raderas.
- Den sist lagrade snabbvalsstationen kommer på displayen när EASY SET är avslutat.

Påkoppling av musiksystemet

- Tryck på **STANDBY•ON** (endast på systemet), **CD**, **TUNER**, **TAPE** eller **AUX**.

Koppla musiksystemet i beredskapsläget standby

- Tryck på **STANDBY•ON** igen.
 - Musiksystemet går över i beredskapsläget standby.

Val av ljudkälla

- Välj önskad ljudkälla genom att trycka på respektive tangent: **CD**, **TUNER**, **TAPE** eller **AUX**.
 - Displayen visar den valda ljudkällan.

Märk:


- Väljer du en yttre apparat, se då till att både höger- och vänsterkanalens kontakter är ordentligt anslutna (TV, VCR, Laser Disc eller DVD-spelare) till musiksystemets uttag AUX IN.

Ljudkontroller

Ljudstyrka

Ställ in önskad ljudstyrka med volymkontrollen **VOLUME**.

Hörlursuttag

Anslut hörlurens kontakt till uttaget  på musiksystemets framsida. När hörlurarna ansluts tystnar högtalarna.

Digital tonkontroll (DSC)

Med DSC (Digital Sound Control) kan du välja speciella förinställda tonkurvor som påverkar och ger karaktär åt ljudet. Då du kopplar in de olika lägena anpassas återgivning till de aktuella musiktyperna.

- Tryck på **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** och välj mellan **OPTIMAL**, **JAZZ**, **ROCK** eller **TECHNO**.
 - På displayen Digital Sound Control indikeras vad du valt.
 - "OPTIMAL", "JAZZ", "ROCK" eller "TECHNO" kommer på displayen.

Automatiskt val av DSC-DBB

Den bästa inställningen för DBB skapas automatiskt för respektive DSC-val men du kan manuellt välja den DBB-inställning som bäst passar din lyssningsmiljö.

DSC Selection	DBB On/Off
Optimal ←	On
Techno ←	On
Rock ←	Off
Jazz ←	Off

Dynamic Bass Boost (DBB)

I läget DBB (Dynamic Bass Boost) ökar basåtergivningen.

- Tryck på **DBB** för att öka basåtergivningen.
 - Tangenten DBB börjar lysa.
 - "DBB ON" kommer på displayen.



Bortkoppling av DBB

- Tryck på **DBB** igen.
 - DBB-tangenten slöcknar.
 - "DBB OFF" kommer på displayen.

Märk:

- En del CD och kassettband kan ha spelats in med mycket hög modulation. Det kan försäkra distorsion vid hög ljudvolym. Skulle detta hända bör man koppla bort Incredible Surround (om den finns) och DBB eller minska ljudvolymen.

Incredible Surround (endast apparattyp FW326)

Avståndet mellan fronthögtalarna bestämmer hur vanligt normalt stereoljud hörs. När Incredible Surround kopplas in kommer dock avståndet mellan högtalarna att upplevas som mycket större och ge en mycket bredare stereoeffekt.

- Tryck på **INCREDIBLE SURROUND** när du vill ha en bredare ljudbild.
 - Tangenten INCREDIBLE SURROUND börjar lysa.
 - "IS" kommer på displayen.

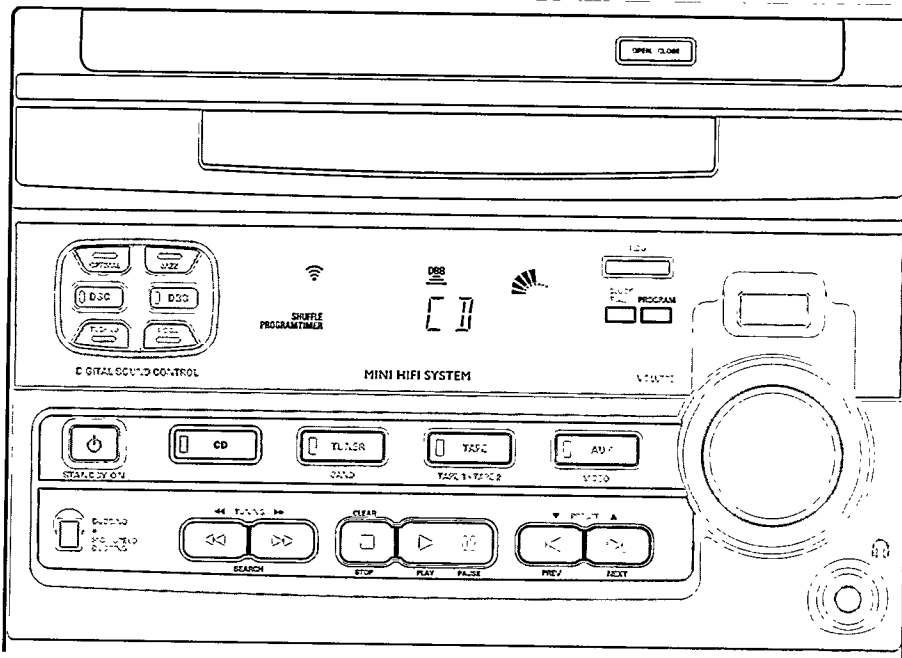
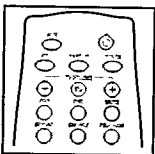
Bortkoppling av Incredible Surround

- Tryck på INCREDIBLE SURROUND igen.
 - Tangenten INCREDIBLE SURROUND slocknar.
 - "IS OFF" kommer på displayen.

Mute (endast på FW306 och FW325 fjärrkontroll)

Med MUTE kan man temporärt stänga av ljudet utan att behöva stänga hela musiksystemet exempelvis om telefonen ringer.

- Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen så tystnar ljudet.
 - "MUTE" kommer på displayen.
- Tryck på **MUTE** igen på fjärrkontrollen eller öka ljudstyrkan med **VOLUME**.

**Varning!**

- 1) Det här musiksystem är avsett för vanliga normala CD. Använd inte tillbehör som kan skada CD-mekanismen, t ex så kallade stabiliseringsringar och olika typer av underlägg.
- 2) Ladda aldrig mer än en CD i skivfacket.
- 3) När CD-växlaren är laddad med en skiva får man inte vända eller skaka på musiksystemet eftersom detta kan skada CD-växlarens mekanism.

Laddning av CD-växlaren

- 1 Välj **CD**-läge genom att trycka på CD.
- 2 Tryck på **OPEN•CLOSE**.
→ CD-facket glider ut.
- 3 Lägg in en CD i facket *med etikettisidan uppåt*.
- 4 Stäng CD-facket genom att trycka på **OPEN•CLOSE**.
→ Totala antalet stycken och speltiden kommer på displayen.

Spelning av en CD

- 1 Starta spelningen genom att trycka på **PLAY ▶**.
→ Displayen visar skivnummer och förluten speltid för pågående stycke.
- Du kan avbryta spelningen genom att trycka på **PAUSE II**.
→ Speltiden börjar blinka.
- Tryck på **PLAY ▶** när du vill börja spelningen igen.
- 2 Tryck på **STOP ■** när du vill avsluta spelningen.

Märk:

- När spelaren slutat spela går musikanläggningen i beredskapsläget standby efter 15 minuter, om ingen tangent tryckts in under tiden.

Val av önskat stycke

Val av önskat stycke i stoppläge

- 1 Tryck på **PREV ◀** eller **NEXT ▶** tills numret på önskat stycke kommer på displayen.
- 2 Tryck på **PLAY ▶** så startar spelningen.
→ Det valda styckets nummer och förluten speltid kommer på displayen.

Val av önskat stycke under spelning

- 1 Tryck på **PREV ◀** eller **NEXT ▶** tills numret på önskat stycke kommer på displayen.
→ Det valda styckets nummer och förluten speltid kommer på displayen.
- Om du trycker en gång på **PREV ◀** hoppar spelaren till början av det pågående stycket och börjar spela stycket igen.

Sökning efter en viss passage under spelning

- Tryck på **◀◀** eller **▶▶** och håll tangenten intryckt tills du hittat önskad passage.
→ Ljudet hörs men med reducerad styrka.
- Spelningen återgår till det normala igen när du släpper **◀◀** eller **▶▶**.

Programmering av stycken

I stoppläge kan man programmera nummer på stycken för laddade CD. Displayen visar det totala antalet stycken som lagrats i programmet. I programmet går det att lagra upp till 20 stycken i vilken ordning som helst. När 20 stycken lagrats visar displayen "PROGRAM FULL" om man försöker lagra ännu ett stycke.

- 1 Ladda med önskad skiva i skivfacket.
- 2 Tryck på **PROGRAM** och börja programmera.
→ Programindikeringen börjar blinka.
- 3 Tryck på **PREV ◀** eller **NEXT ▶** och välj önskat stycke.
- 4 Tryck på **PROGRAM** och lagra numret.
- Upprepa punkterna 3 till 4 för övriga stycken.
- 5 Tryck en gång på **STOP ■** så avslutas programmeringen.
→ Det totala antalet programmerade stycken och den totala speltiden kommer på displayen.

Märk:

- Om den totala speltiden överstiger "99:59" eller om ett av de programmerade styckena har ett nummer som är högre 30 kommer "--:--" upp på displayen i stället för den totala speltiden.
- Musiksystemet går automatiskt ur programmeringsläget om det i 20 sekunder inte tryckts in någon tangent.

Spelning av ett program

- Tryck på **PLAY** ► så startar spelningen av programmet.
→ "PLAY PROGRAM" kommer på displayen.
→ Styckets nummer och förfluten speltid för det pågående stycket kommer på displayen.
 - Om du trycker på **REPEAT** under spelning av ett program repeteras det pågående programmet gång på gång.
→ Indikeringarna REPEAT och PROGRAM kommer på displayen.
- 2 Tryck på **STOP** ■ när du vill avsluta spelningen.

Kontroll av programmet

Kontroll av programmet kan endast utföras i stoppläge.

- Tryck upprepade gånger på **PREV** ◀ eller **NEXT** ▶ om du vill titta vilka stycken som är programmerade.
- Tryck på **STOP** ■ när du vill avsluta kontrollen.

Radering av ett program (i stoppläge)

- Tryck på **CLEAR** på musiksystemet.
→ "PROGRAM CLEAR" kommer på displayen.

Märk:

- Programmet raderas då man drar ut stickproppen ur vägguttaget. Om CD-facket öppnas raderas programmet och displayen visar "PROGRAM CLEAR".

Shuffle (endast på fjärrkontrollen)

I läge SHUFFLE spelas alla stycken i slumpvis ordning. SHUFFLE kan även användas för spelning av ett program i slumpvis ordning.

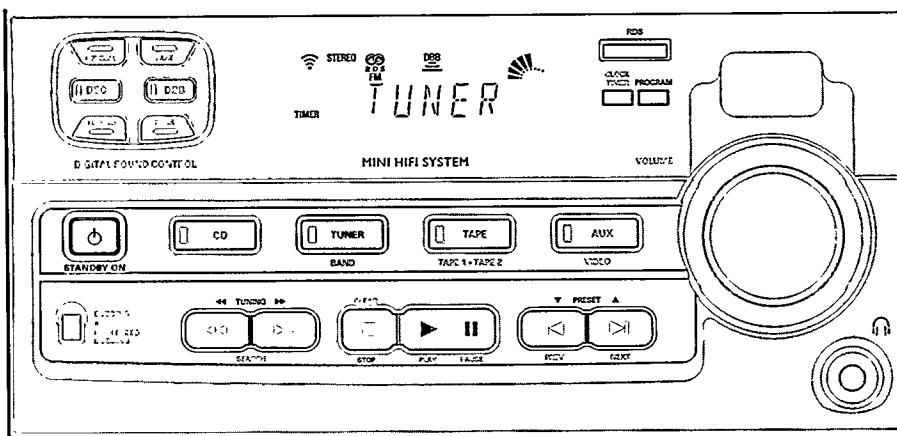
Spelning i slumpvis ordning av alla stycken

- Tryck på **SHUFFLE**.
→ "SHUFFLE" kommer på displayen.
→ SHUFFLE-indikeringen samt numret på det stycke som valts slumpvis kommer på displayen.
 - Styckena spelas nu i slumpvis ordning tills du trycker på **STOP** ■.
 - Om du trycker på **REPEAT** under spelning i slumpvis ordning repeteras det pågående stycket gång på gång.
→ Indikeringarna REPEAT och SHUFFLE kommer på displayen.
- 2 Tryck på **SHUFFLE** en gång till när du vill återgå till normal spelning.
→ SHUFFLE-indikeringen försvinner från displayen.

Repetition (endast på fjärrkontrollen)

Det pågående stycket spelas om och om igen.

- Tryck på **REPEAT** under spelning.
→ "REPEAT TRACK" kommer på displayen.
→ REPEAT-indikeringen och numret på det valda stycket kommer på displayen.
 - Stycket repeteras tills du trycker på **STOP** ■.
- 2 Tryck på **REPEAT** en gång till om du vill återgå till normal spelning.
→ REPEAT-indikeringen försvinner från displayen.



Easy Set

Med snabbinställningen EASY SET kan du automatiskt lagra alla tillgängliga radiostationer och RDS-stationer i det aktuella våglängdsbandet (FM, MW eller LW).

- 1 Tryck på **STANDBY•ON** (endast på apparaten) och håll tangent intryckt i två sekunder.
 → "EASY SET" kommer på displayen följt av "TUNER".
 → EASY SET startar med senast valda våglängdsband.
 → Alla radiostationer med tillräcklig signalstyrka lagras nu på upp till 40 snabbvalsnummer.

Sökning efter RDS-stationer kan endast göras på apparattyp FW326.

- 2 Radion söker en gång till efter den första tillgängliga RDS-stationen och för att automatiskt ställa RDS-tiden.
 - När radion söker efter RDS-station;
 - Visar displayen "SEARCH RDS STATION". Om radion inte hittar någon RDS-station går den automatiskt ur läget och visar displayen "NO RDS STATION".
 - När en station hittats visar displayen "EASY SET" följt av "TIME".

- När radion söker efter RDS-tid;
 - Visar displayen "SEARCH RDS TIME".
 - När radion läser RDS-tiden visar displayen "RDS TIME". Den mottagna tiden visas i ett par sekunder och lagras automatiskt.

Märk:

- När man valt EASY SET kommer alla tidigare lagrade stationer att raderas.
- Den sist lagrade snabbvalsstationen eller den först tillgängliga RDS kommer på displayen när EASY SET är avslutat.
- Om RDS-stationen inte sänder RDS-tid inom 90 sekunder går radion automatiskt ur läget och displayen visar "NO RDS TIME".

Stationsinställning

- 1 Välj radioläge genom att trycka på **TUNER**.
 - Displayen visar "TUNER".
 Efter några sekunder visar displayen den aktuella frekvensen eller radiostationens namn om det sänds.
 - 2 Tryck på **TUNER (BAND)** igen och välj önskat våglängdsband: FM, MW eller LW (mellanvåg).
 - 3 Tryck på **TUNING** ◀◀ eller ▶▶ i mer än en sekund, släpp sedan tangenten.
 - Displayen visar "SEARCH" tills radion hittat en tillräckligt stark station.
- Repetera ovanstående tills du hittat önskad station.
 - Vill du ställa in en svag station, gör korta tryckningar på **TUNING** ◀◀ eller ▶▶ tills displayen visar önskad frekvens och/eller bästa möjliga mottagning har erhållits.

Förinställning av snabbvalsstationer

Du kan lagra upp till 40 stationer i apparatens minne. När du sedan väljer en station kommer snabbvalsnumret upp intill frekvensen på displayen.

Automatisk programmering

- 1 Tryck på **TUNER**.
 - 2 Tryck på **TUNER (BAND)** igen och välj våglängdsband: FM, MW eller LW.
 - 3 Tryck på **PROGRAM** i mer än en sekund.
 - Program-indikeringen börjar blinka och 'FLUTE' syns.
 - Alla tillgängliga radiostationer på det valda våglängdsbandet lagras automatiskt. Frekvens och snabbvalsnummer kommer upp på displayen en stund.
 - Apparaten slutar söka när alla tillgängliga stationer är lagrade eller minnet är fullt med 40 stationer.
 - Radion blir kvar inställd på den senast lagrade snabbvalsstationen.
- Repetera proceduren och lagra snabbvalsstationer för det andra våglängdsbandet. Kom i håg att välja nästa tillgängliga snabbvalsnummer innan du fortsätter. Annars kan några av snabbvalsstationerna kanske försvinna ur minnet.

Snabbval

Märk:

- Du kan endast stoppa den automatiska programmeringen genom att trycka på **PROGRAM** eller **STOP** ■ (endast på musiksysteem).
- Om du vill spara ett antal snabbvalsnummer, t ex nummer 1 till 9, välj nummer 10 innan du startar den automatiska programmeringen: nu kommer endast snabbvalsnumren 10 till 40 att bli programmerade.

Manuell programmering

- 1 Tryck på **TUNER**.
- 2 Tryck på **TUNER (BAND)** igen och välj våglängdsband: FM, MW eller LW.
- 3 Tryck på **PROGRAM** i mindre än en sekund.
 - PROGRAM-indikeringen, frekvensen och snabbvalsnumret börjar blinka.
 - Nästa tillgängliga snabbvalsnummer kommer upp för val.
- 4 Tryck på **TUNING** ◀◀ eller ▶▶ ställ in till önskad frekvens.
- Om du vill lagra radiostationen på ett annat snabbvalsnummer, tryck på **PRESET** och välj önskat nummer.
- 5 Tryck på **PROGRAM** igen.
 - PROGRAM-indikeringen slutar blinka och stationen lagras.
- Repetera proceduren för övriga snabbvalsstationer som du vill lagra.

Märk:

- När alla de 40 snabbvalsplatserna är lagrade och du försöker lagra ännu en radiostation visar displayen "PROGRAM FULL". Om du vill ändra redan lagrade snabbvalsnummer, upprepa punkterna 4 och 5.
- Du kan endast stoppa den manuella programmeringen genom att trycka på **STOP** ■ (endast på musiksysteem).
- Musiksysteem går automatiskt ur programmeringsläget om det i 20 sekunder inte tryckts in någon tangent.


Så här lyssnar du på snabbvalsstationer

- Välj önskat snabbvalsnummer med **PRESET** ▼ eller ▲.
 - Snabbvalsnummer, frekvens och våglängdsband kommer på displayen.

Mottagning av sändningar från RDS-stationer

RDS (Radio Data System) är information som många programbolag sänder ut på FM-stationerna tillsammans med det vanliga FM-programmet. Denna information kan innehålla:

- **STATIONSNAMN:** Den inställda stationens namn visa på displayen.
- **FREKVENNS:** Displayen visar stationens frekvens.
- **PROGRAMTYP:** Radion kan skilja på följande programtyper: Nyheter, Aktuellt, Information, Sport, Utbildning, Teater, Kultur, Vetenskap, Blandat, Popmusik, Rockmusik, Lättare musik, Lättare klassiskt, Klassisk musik, Annan musik, Diverse annat.
- **RADIOTEXT (RT):** Textmeddelanden på displayen.

När du ställt in en RDS-station kommer RDS-märket  och stationsnamnet på displayen.

- Normalt visar displayen radiostationens namn om det sänd ut. Genom att upprepade gånger trycka på tangenten **RDS** kan du välja vilken information displayen skall visa:
 - Displayen visar i tur och ordning:
 - STATIONSNAMN → FREKVENNS →
 - PROGRAMTYP → RADIOTEXT →
 - STATIONSNAMN ...

Märk:

- När du trycker på **RDS-tangenten** och displayen visar "NO RDS", visar det att den inställda stationen antingen inte sänder RDS-signal eller inte är en RDS-station.

RDS-tid

En del RDS-stationer sänder ut uppgift om rätt tid en gång i minuten.

Inställning av tid med hjälp av RDS-klockan

1 Tryck på **CLOCK•TIMER**.

→ "--:--" eller tidigare inställd tid kommer på displayen.

2 Tryck en gång till på **CLOCK•TIMER** för att komma i klockinställningsläge.

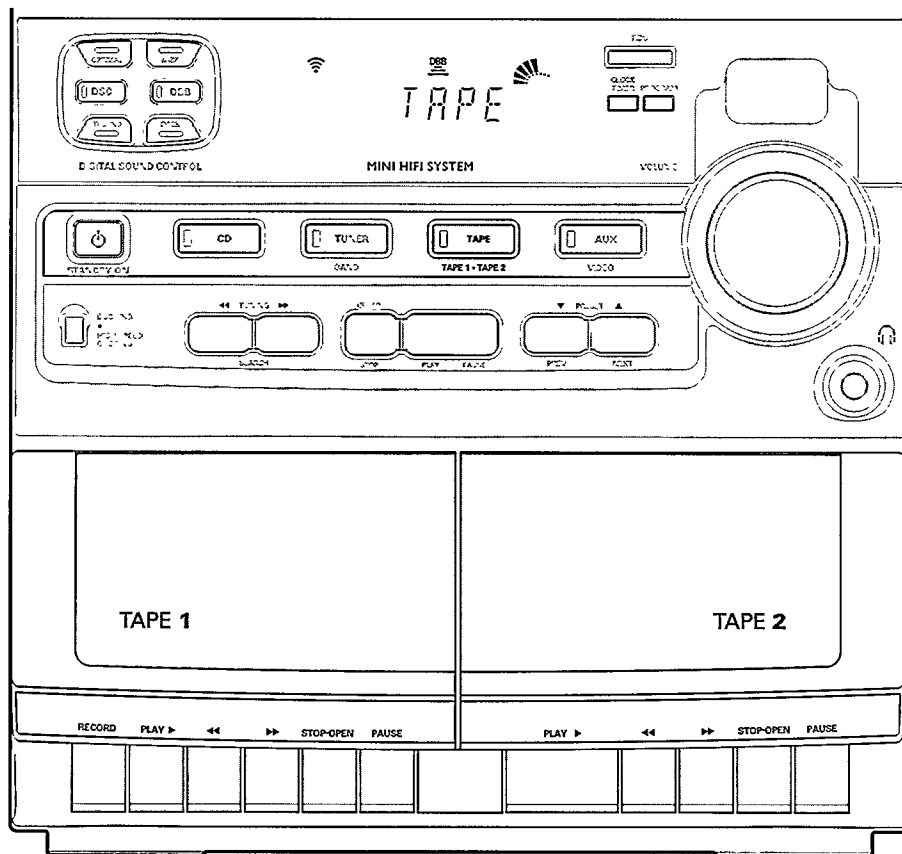
→ "00:00" eller tidigare inställd tid börjar blinka.

3 Tryck på **RDS**.

→ "SEARCH RDS TIME" kommer på displayen.

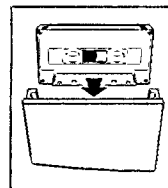
→ Om stationen inte sänder RDS-klockan, visar displayen "NO RDS TIME".

→ När radion läst in RDS-klocksignalen visar displayen "RDS TIME". Den mottagna tiden visas i ett par sekunder och lagras automatiskt.



Laddning med en kassett

- Tryck på **STOP•OPEN**.
- Kassettluckan öppnas.
- Lägg kassetten i kassettfacket med den öppna sidan nedåt. Den bandrulle som skall spelas skall ligga åt vänster.
- Stäng kassettluckan.



Kassettåtergivning

- 1 Välj kassettspelaren genom att trycka på **TAPE**.
– Displayen visar "TAPE".
- Tryck på **TAPE** igen och välj däck 1 eller däck 2.
- 2 Lägg kassetten i det valda kassettdäcket.
- 3 Starta återgivningen genom att trycka på **PLAY ►**
- Tryck på **PAUSE** om du vill avbryta återgivningen.
- Tryck en gång till på **PAUSE** när du vill fortsätta.
- 4 Tryck på **STOP•OPEN** när du vill avsluta återgivningen.

Märk:

- Vill du växla sida innan återgivningen börjar, tryck på **SIDE** på fjärrkontrollen.
- När kassettspelaren slutat spela går musiksystemet automatiskt i beredskapsläget standby efter 15 minuter, om man inte tryckt på någon tangent innan dess.

Spolning bakåt/framåt

I stoppläge

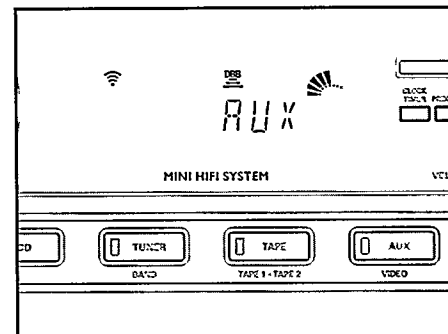
- 1 Du kan snabbspola bandet bakåt eller framåt genom att trycka på ◀◀ eller ▶▶.
→ Bandet stannar automatiskt vid bandslut.
- 2 Tryck på **STOP•OPEN** om du vill avbryta snabbspolningen.

Kontinuerlig återgivning från däck 2 till däck 1

- 1 Välj TAPE-läge med **TAPE**.
- 2 Ladda med en kassett i **däck 1** och **2**.
- 3 Tryck på **PLAY ▶** på **däck 2**.
- 4 Tryck på **PAUSE** på **däck 1**.
- 5 Tryck på **PLAY ▶** på **däck 1**.
→ Återgivningen börjar med bandet i däck 2 och fortsätter med bandet i däck 1 när återgivningen slutar på däck 2.
- 6 Tryck på **STOP•OPEN** im du vill avbryta återgivningen innan bandet är slutspelat i **däck 1** eller **däck 2**.

Märk:

- Under spolning bakåt eller framåt av en kassett; Man kan välja en annan ljudkälla (t ex CD, TUNER eller AUX) under snabbspolning.
- Kontrollera och spänn släckande band med hjälp av en penna. Släckande band kan gå av eller förorsaka bandtrassel och förstöra mekaniken.
- Använd inte C120-band eftersom de är mycket tunna och lätt kan bli deformerade eller gå av.
- Förvara kassetterna i rumstemperatur och lägg dem aldrig nära magnetiska fält (t ex transformatorer, TV-apparater och högtalare).



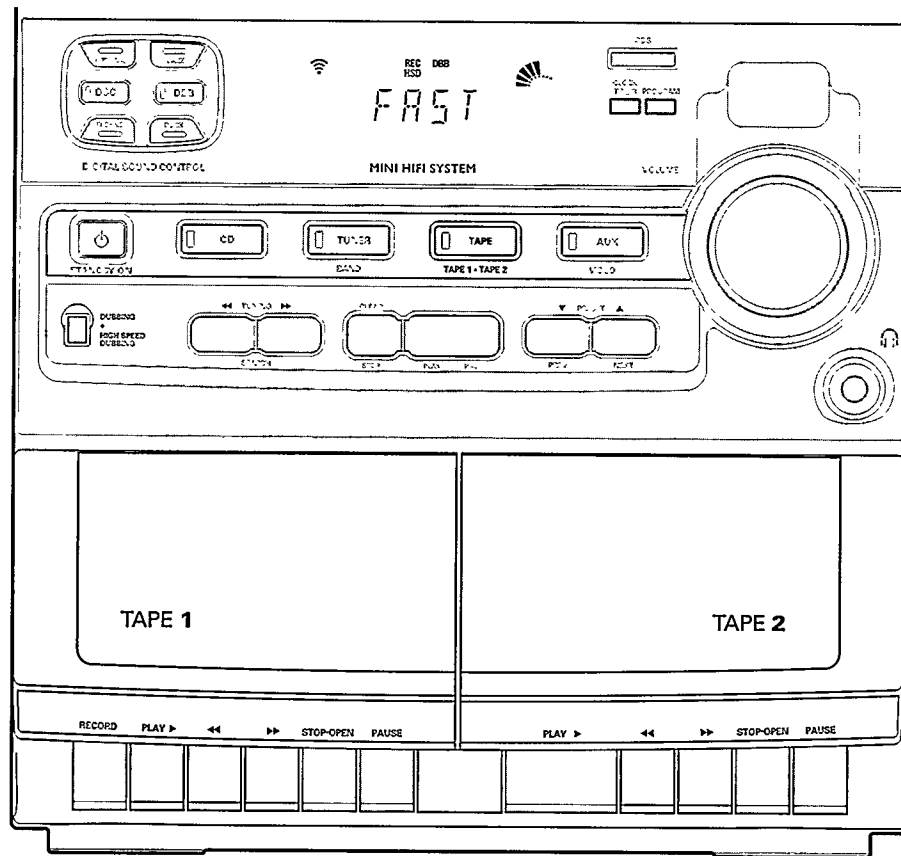
Inkoppling av extra utrustning

Om du har anslutit extra utrustning (t ex TV, VCR, Laser Disc eller DVD-spelare) till uttagen AUX IN kan du koppla in ljudet från de extra apparaterna.

- Tryck på **AUX** och välj den extra ingången.
→ "AUX" visas på displayen.

Märk:

- Alla ljudkontrollerna (DSC, DBB, etc.) går att använda.



Märk:

- Använd endast kassetband av typ IEC typ I (normala ferrobånd).
- Kassetbandet sitter i båda ändar fast i kassettsens spolhjul med omagnetiska ledband. Därför går det inte att spela in något under cirka sju sekunder i början och slutet av en kassett.
- Inställningen av inspelningsnivån sker automatiskt och påverkas inte av läget för ljudvolym, DBB eller Incredible Surround (om den finns).
- På kassettsens bakre långsida finns två flikar som påverkar en spår så att inspelningstangenten inte kan aktiveras. Kassettsidan kan skyddas mot oavsiktlig radering om man bryter bort den lilla fliken i sidans vänsterhörn.

Start med en tangent

- Du kan starta en inspelning med en tangent. Så fort du trycker på inspelningstangenten kommer den inkopplade ljudkällan att spelas in på kassettdäck 1.
- 1 Ladda med en kassett i däck 1.
 - 2 Tryck på **RECORD** på däck 1 så startar inspelningen. → REC börjar blinka.
 - 3 Tryck på **PAUSE** om du vill avbryta inspelningen.
 - 4 Tryck på **STOP-OPEN** på däck 1 när du vill avsluta inspelningen.

Kassettkopiering (*dubbing från däck 2 till däck 1*)

- 1 Ladda med en inspelad kassett i däck 2 och med den kassetten som skall spelas in i däck 1.
→ Se till att båda kassetterna har sina fulla bandrullar åt vänster.
- 2 Tryck på **DUBBING** och välj kopiering med normal eller förhöjd hastighet.
→ På displayen kommer "NORMAL" (normal hastighet) eller "FAST" (förhöjd hastighet).
→ HSD kommer på displayen när du valt förhöjd hastighet.
- 3 Tryck på **PAUSE** på däck 1.
- 4 Tryck på **RECORD** på däck 1.
- 5 Tryck på **PLAY** på däck 2.
→ Kopieringen påbörjas genast.
→ Indikeringen REC börjar blinka.
- 6 Tryck på **STOP•OPEN** om du vill avbryta kopieringen på däck 1 och däck 2.

Märk:

- När sidan A är färdigkopierad går kassettdäcken över till sidan B och proceduren upprepas.
- Kopiering kan endast ske från däck 2 till däck 1.
- Använd kassetband med samma längd så att kopieringen fungerar på rätt sätt.
- I TAPE-läge under kopiering med förhöjd hastighet hörs ljudet med låg volym.

CD-inspelning med synkronstart

Har du valt CD-inspelning med synkronstart:

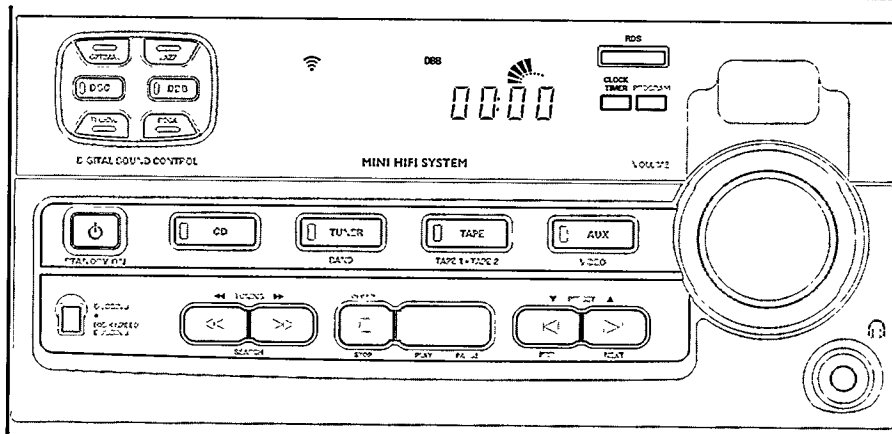
- Bör du inte snabbspola kassetband i däck 2.
 - Det går inte att lyssna på en annan ljudkälla.
- 1 Ladda med en kassett i däck 1 och lägg en skiva i CD-facket.
 - 2 Välj CD-läge genom att trycka på **CD**.
• Du kan skapa ett program med de stycken du vill ha med och lägga dem i den ordning du vill ha dem inspelade (se Programmering av stycken). Gör du inget program spelas styckena in i den ordning de ligger på skivan.
 - 3 Starta inspelningen genom att tryck på **RECORD** på däck 1.
 - 4 Tryck på **STOP•OPEN** på däck 1 om du vill stoppa inspelningen och på **STOP ■** för att stoppa CD-inspelningen.

Inspelning från andra ljudkällor (*endast på kassettdäck 1*)

- 1 Ladda med en kassett i däck 2 med den öppna kanten nedåt.
- 2 Välj ljudkälla med **CD, TUNER** eller **AUX**.
• Starta den valda ljudkällan.
- 3 Starta inspelningen genom att trycka på **RECORD** på däck 1.
→ Indikeringen REC börjar blinka.
- 4 Tryck på **PAUSE** om du vill avbryta inspelningen.
- 5 Tryck på **STOP•OPEN** på däck 1 om du vill stoppa inspelningen.

Märk:

- Under inspelning går det inte att lyssna till andra ljudkällor.



Titta på klockan

I beredskapsläget standby och då man valt någon av ljudkällorna kan man titta på klockan (om den är ställd). Klockan visas i ungefär sju sekunder.

- Gör en kort tryckning på **CLOCK•TIMER**.
→ Displayen visar klockan t ex "10:25".
→ Om klockan inte är ställd visas "---:--".

Inställning av klockan

Klockan är en 24-timmarsklocka, dvs den kan t ex visa "00:00" eller "23:59". Innan du ställer klockan måste du ha valt klockläget.

- 1 Tryck på **CLOCK•TIMER** och välj klockläget.
→ "00:00" eller tidigare ställd tid börjar blinka.
→ "◀◀, ▶▶, ◀, ▶, ■" tänds (endast apparattyperna FW325 och FW326).

- 2 Ställ timmar med ◀◀ eller ▶▶.
- 3 Ställ minuter med ◀ eller ▶.
- 4 Tryck på **CLOCK•TIMER** igen så lagras inställningen.
→ Klockan börjar gå.
- Tryck på **STOP ■** om du vill avbryta utan att lagra inställningen.

Märk:

- Musiksystemet går automatiskt ur läget klockinställning om det i 90 sekunder inte tryckts in någon tangent.
- Om det skulle bli avbrott i strömtillförseln måste man ställa klockan igen.
- Hur man ställer klockan med RDS-klockan se "Mottagning av sändningar från RDS-stationer" i avdelningen om Radiodelen (endast apparattyp FW326)

Timerinställning

- Musiksystemet kan ställas in så det startar automatiskt i något av lägena CD eller TUNER. Det kan alltså användas som alarm eller väckning. En halvtimme efter den förinställda tiden går musiksystemet i beredskapsläget standby, om ingen tangent tryckts in.
- Klockan måste vara inställd innan man ställer timern.
- Timern måste ställas och startas igen för varje gång.
- **Timern kommer med den ljudstyrka som var inställd då musiksystemet senast stängdes av.**

- 1 Tryck på **CLOCK•TIMER** i mer än två sekunder och välj timerläge.

→ "ON 00:00" eller senast inställda timertid börjar blinka. TIMER-indikeringen blinkar.
→ Senast valda ljudkälla tänds och övriga valbara ljudkällor blinkar.

→ "◀◀, ▶▶, ◀, ▶, ■" tänds (endast apparattyperna FW325 och FW326).

- 2 Välj önskad ljudkälla genom att trycka på **CD** eller **TUNER**.

→ Den valda ljudkällan lyser grönt.

- 3 Tryck på ◀◀ eller ▶▶ och ställ timmar för timerstarten.
- 4 Tryck på ◀ eller ▶ och ställ minuter för timerstarten.

- 5 Tryck på **CLOCK•TIMER** så lagras timerstarten och den valda ljudkällan.

→ Nu är timern inkopplad.

→ TIMER-indikeringen finns kvar på displayen.

- Tryck på **STOP ■** om du vill avbryta utan att lagra inställningen.

- Vid den förinställda tiden startar timern.
 - Den valda ljudkällan hörs.
 - TIMER-indikeringen försvinner från displayen.

Märk:

- Musiksystelet går automatiskt ur läget timerinställning om det i 90 sekunder inte tryckts in någon tangent.
- Om den valda ljudkällan är TUNER kommer radion att koppla in den senast valda frekvensen.
- Om du valt CD, är det första stycket på senaste skivan som spelas. Ligger det inte någon CD i skivfacket väljer apparaten TUNER som ljudkälla istället.

Om du vill koppla bort timern

- 1 Tryck på **CLOCK•TIMER** i mer än två sekunder.
- 2 Tryck på **PAUSE II**.
 - "CANCEL" kommer på displayen.
 - Indikeringen TIMER försvinner från displayen.

Koppla på timern igen (för samma starttid)

- 1 Tryck på **CLOCK•TIMER** i mer än två sekunder.
- 2 Tryck på **CLOCK•TIMER** igen så lagras starttiden och den valda ljudkällan.

Underhåll**Rengöring av höljet**

- En mjuk trasa lätt fuktad med vatten eventuellt med lite mildt diskmedel är tillräckligt för att rengöra apparaten. Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller andra frätande eller slipande medel.

Rengöring av skivor

- När en CD blir smutsig räcker det oftast att man torkar bort damm och fingeravtryck med en mjuk putsduk som inte luddar. Torka alltid från skivcentrum rakt ut mot kanten.
- Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller bensin, thinner, repande eller frätande ämnen och inte heller speciella tvättvätskor och sprej avsedda för analoga skivor.

**Rengöring av CD-linsen**

När du använt musiksystelet under lång tid kan smuts och damm ha samlats på CD-linsen. För att hålla god ljudkvalité kan du använda Philips CD Lens Cleaner. Tala med din radiohandlare och följ noga rengöringssaltens anvisningar.

Rengöring av tonhuvuden och bandföring

- För att vidmakthålla den goda inspelnings- och återgivningskvalitén bör man ungefär var femtonde speltimme rengöra tonhuvudena, drivaxlarna och tryckrullarna.
- Använd en bomullstopp doppad i lite av vår speciella rengöringsvätska.
- Huvudena kan du enkelt rengöra med vår rengöringskassett.

Avmagnetisering av tonhuvudena

- Det kan hända att tonhuvudena småningom blir uppmagnetiserade, vilket kan påverka ljudkvalitén. Din radiohandlare kan hjälpa dig med avmagnetiseringen av tonhuvudena.

TEKNISKA DATA

Tekniska data

FÖRSTÄRKAREN

Uteffekt

FW306

Musikeffekt 2 x 15 W

FW325 / FW326

Musikeffekt 2 x 50 W

Signal-brusförhållande ≥ 75 dBA (IEC)

Frekvensomfång 60 – 16,000 Hz

Ingångskänslighet

AUX 500 mV

Utgångar

Högtalares (FW306) $\geq 3 \Omega$

Högtalares (FW325 / FW326) $\geq 6 \Omega$

Hörlur $32 \Omega - 1000 \Omega$

¹⁾ ± 1 dB

CD-SPELAREN

Antal programmerbara stycken 20

Frekvensomfång 40 – 20000 Hz

Signal-brusförhållande ≥ 80 dBA

Kanalseparation ≥ 60 dB (1 kHz)

Total harmonisk distorsion $< 0,003 \%$

RADION

FM 87,5 – 108 MHz

MW 531 – 1602 kHz

LW 153 – 278 kHz

Stegningsavstånd 9 kHz

Antal snabbvalsnummer 40

Antenngångar

FM 75Ω tråd

AM ramantenn

KASSETTSPELAREN

Frekvensomfång

Kromband (typ II) 60 – 12,500 Hz (8 dB)

Signal-brusförhållande

Normalband (typ I) ≥ 48 dBA

Svaj $\leq 0,4\%$ JIS

HÖGTALARE (FW306)

System dubbelport basreflex

Impedans 3Ω

Basregister $1 \times 4''$

Dimensioner (b x h x d) 180 x 310 x 165 mm

Vikt 1,84 kg per styck

HÖGTALARE (FW325 / FW326)

System 2-vägs; dubbelport basreflex

Impedans 6Ω

Basregister $1 \times 5,5''$

Diskant $1 \times 2,5''$ Polydome tweeter

Dimensioner (b x h x d) 210 x 310 x 220 mm

Vikt 2,73 kg per styck

ALLMÄNT

Material/ytbehandling polystyrenl

Strömförsörjning 220 - 230 V / 50Hz

FW306

Effektförbrukning i aktivt läge 40 W

Beredskapsläge (standby) ≤ 20 W

FW325 / FW326

Effektförbrukning i aktivt läge 45 W

Beredskapsläge (standby) ≤ 14 W

Dimensioner (b x h x d) 265 x 310 x 330 mm

Vikt (utan högtalare) 5,1 kg

Med reservation för eventuella ändringar.

Varning! Du får under inga som helst omständigheter försöka reparera musiksystemet själv, eftersom detta upphäver din garanti!

- Om det skulle uppstå några problem kan det kanske vara till hjälp att kontrollera följande punkter innan du lämnar apparaten för reparation.
- Kvarstår felet efter det att du gått igenom den här tabellen är det bäst att du kontaktar din radiohandlare.

CD-spelning

"NO DISC" syns på displayen.

- Skivan ligger upp och ned.
- *Vänd på skivan.*
- Imma på CD-linsen.
- *Vänta tills linsen har antagit rumstemperatur.*
- Det ligger inte någon skiva i CD-facket.
- *Ladda med en CD.*
- Skivan är smutsig, skadad eller skev.
- *Gör ren skivan eller byt ut den.*
- CD-linsen är smutsig eller dammig.
- *Se kapitlet om "Underhåll".*

Radiomottagning

Dålig mottagning

- Signalstyrkan är dålig.
- *Kontrollera antennen.*
- TV- eller videoapparaten står för nära musiksystemet.
- *Flytta musiksystem.*
- *Anslut en bättre antenn.*

Kassettspelning

"RECORDING ACTIVE" syns på displayen.

- En inspelning pågår.
- *Avsluta inspelningen eller vänta tills den är klar.*

"TAPE BUBBLING ONLY" syns på displayen.

- Kopiering kan endast göras i tape-läge.
- *Ändra ljudkälla till TAPE.*

Inspelning eller återgivning kan inte göras eller ljudnivån är låg.

- Smutsiga tonhuvuden, drivaxlar eller tryckrullar.
- *Se stycket om underhåll av kassettspelaren.*
- Tonhuvudena har blivit uppmagnetiserade.
- *Tala med din radiohandlare om avmagnetisering.*

Allmänt

Musiksystem reagerar inte när du trycker på tangenterna.

- Elektrostatisk uppladdning.
- *Stäng av apparaten genom att trycka på STANDBY-ON. Drag ut stickproppen ur vägguttaget, vänta ett tag och anslut sedan stickproppen. Koppla på musiksystemet igen.*

Inget eller dåligt ljud.

- Ljudvolymen felställd.
- *Justera ljudstyrkan.*
- Hörlur ansluten.
- *Koppla bort hörluren.*
- Högtalare är inte anslutna eller felaktigt anslutna.
- *Kontrollera att högtalarna är anslutna på rätt sätt.*
- *Se till att de avisolerade högtalartrådarna är instuckna och låsta i uttagen.*

Vänster och höger kanal har skiftat plats.

- Högtalarna är felaktigt anslutna.
- *Kontrollera högtalarnas anslutningar och placeringar.*

Dålig basåtergivning eller dålig ljudbild.

- Högtalarna är felaktigt anslutna.
- *Kontrollera högtalaranslutningarna speciellt med tanke på fasnigen, röda/svarta trådar till röda/svarta uttag.*

Fjärrkontrollen kan inte styra musiksystem.

- Avståndet till systemet är för stort.
→ *Minska avståndet.*
- Batterierna sitter fel i batterifacket.
→ *Se till att batterierna sitter rätt (tänk på +/-).*
- Batterierna är urladdade.
→ *Byt batterier.*
- Fel ljudkälla är inkopplad.
→ *Välj ljudkälla (CD, TUNER, etc.) innan du väljer funktionen (PLAY, PREV/NEXT, etc.).*

Timern fungerar inte.

- Timern är inte påkopplad.
→ *Tryck på CLOCK • TIMER för att koppla på timern.*
- Kopiering/inspelning pågår.
→ *Stoppa kopieringen/inspelningen.*

Musiksystemets display visar automatiskt systemets olika funktioner och tangenter blinkar kontinuerligt.

- Demonstrationsläget är inkopplat.
→ *Stäng av DEMO-läget genom att trycka på STOP ■ och hålla tangenten inryckt mer än tre sekunder.*





"Meet PHILIPS at the internet
<http://www.philips.com>"

FW 306
FW 325
FW 326

